

PATRIA CHICA

Publicación semanal, independiente, literaria é ilustrada.

Redacción y Administración:
Núñez de Arce, 12, Teléfono 59.

DIRECTOR:
E. Ortega Milián.

Precios de suscripción:
En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.
Fuera » » 2,00 »
Número suelto, 10 cts.

GRAN BAZAR

Sebastián Díaz-Marta

COMERCIO, 10.—TOLEDO

Cristalería, porcelanas, juguetes, lámparas,
arañas para luz eléctrica y material para
instalaciones.

Relojería, óptica y taller de composturas.

Estatuaria religiosa de cartón madera.

Objetos de plata Meneses para iglesias.

TOMÁS SIERRA

Sedería, perfumería y bisutería.

Gran surtido en adornos

de todas clases.

COMERCIO, 7, 9 Y 11. -- TOLEDO

COLONIALES Y CONFITERÍA

= DE =

Mariano Ramírez

PUERTA LLANA NUM. 4

TOLEDO

TELÉFONO 6

MANGUITOS * * *

* * * CUELLOS Y

CORBATAS DE PIEL

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Casa de Jesús Echevarría

COMERCIO, 38

Billares Brunswick

HOMBRE DE PALO, 4

Mesas de precisión.

Zapatería de Juan Arévalo

Comercio, 31.--Toledo.

SUCURSAL:

Cuesta del Alcázar, 40

(Frente á la Academia de Infantería.)

Droguería y Perfumería

JULIO GONZALEZ Y HERMANOS

Productos químicos para las Artes y la Farmacia.

Específicos y aguas minerales.

Placas y películas fotográficas, papeles, postales,
accesorios, cartulinas y productos de laboratorio.

Cámaras fotográficas desde diez pesetas.

Precios económicos.

Garcilaso de la Vega, 1 y 3.-Toledo

V.^{da} de Mariano Ortiz.

ALMACÉN DE CAMAS Y MUEBLES,
EBANISTERÍA Y TAPICERÍA

Gabinetes, despachos, comedores, dormitorios.
Sillerías de todas clases y estilos.

Pianos.— Máquinas para coser y bordar «Nauman».
Máquinas para hacer calceta y demás géneros de
punto «Claes».

VENTA Á PLAZOS Y AL CONTADO

7. Sinagoga, 7.-Toledo.-Teléfono 1.

RELOJERÍA * ÓPTICA

ELECTRICIDAD

Eduardo Alvarez

CASA FUNDADA EN 1820

Comercio, 23 y 25.-Toledo.

ULTRAMARINOS FINOS *

* * ARTÍCULOS DE LUJO

SOBRINO DE D. MARIN

HOMBRE DE PALO 3, 5 Y 7

TELEFONO 80

TOLEDO

CAFÉ
TORREFACTO

"La Estrella,"

José Gómez Tejedor

(BADAJOZ)

Depósito en Toledo: Ángel Barroso

Confitería.

Arrabal.-Toledo.

M O R O

Gran surtido en juguetes.

Bisutería, perfumería, ob-

jetos para regalos, som-

brillas, objetos de caza y

* artículos para viaje. *

Comercio, núm. 44.-Toledo.

FERRETERÍA Y QUINCALLA

DE

CIRILO ORMACHEA

Garcilaso de la Vega, 16.-Teléfono 121.

Gran surtido en batería de cocina y herraje
para obras.

Zapatería. Hay que convencerse, para
calzarse con gusto y economía la

CASA DE ARAQUE

Comercio, 30.-Toledo.

Gran Fábrica de Mazapán y Chocolates

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición internacional de Madrid de 1907
y Medalla de Plata en la de Barcelona de 1888.

Confitería y Coloniales.

JOSÉ DE LOS INFANTES

Proveedor de la Real Casa.

Belén, 13.-Toledo.-Teléfono 22.

HOJALATERÍA, VIDRIERÍA Y FONTANERÍA

DE

HIJO DE MARIANO TOLEDO

Objetos de zinc. Instalaciones de fuentes,
tuberías y cuartos de baños.

Se hacen zafras de todos tamaños y de-
más efectos de hojalatería.

HOMBRE DE PALO, 10, TOLEDO



Comentario semanal.

La primera labor.

Dominio tienen sobre todas las fuerzas sociales de Toledo aquellos vicios de los pueblos decadentes que, además de imposibilitar su reconstitución, engendran su ruina. Y lo más lamentable é inquietante es que los tales vicios ejercen su mayor influencia sobre los organismos locales donde debe y puede fraguarse la ventura espiritual y económica de Toledo. Cada día que transcurre gana prosélitos el pesimismo, fortalecese la indiferencia, crece el abandono y se consolida el apoltronamiento.

Ni exageradas, ni, mucho menos, gratuitas, son las antecedentes aseveraciones. Si no ¿en qué esfera, colectividad ó corporación hallamos diligencia, interés y entusiasmo? ¿Dónde vemos el esfuerzo al servicio de la iniciativa, ni la voluntad noble y robusta pronta á operar el esfuerzo, ni siquiera la nobleza y la robustez templando la voluntad? La clase proletaria apenas si pone atención en la defensa de sus propios intereses. No há mucho tiempo, organizó la Casa del Pueblo una manifestación para solicitar del Poder público que resolviese la crisis obrera que había determinado el despido, por falta de trabajo, de unos cuatrocientos jornaleros de la Fábrica de Armas. Y recuerdo que á la manifestación de referencia no más que doscientos individuos concurrieron; de suerte que no sólo dejaron de asistir todos los asociados de la Casa del Pueblo, faltando á la solidaridad de que suelen hacer gala, pero también una mitad de aquellos jornaleros despedidos, en cuyo provecho se cele-

braba el acto. Claro está que si los proletarios no muestran vivo interés por estas cosas que afectan directamente al sustento de sus hijos, poco han de laborar por ilustrarse, que bien lo han menester, y menos por contribuir á la obra regeneradora que necesita Toledo.

Justo es consignar también que muy débil es el concurso que la clase acomodada presta á semejante obra. La generosidad de los adinerados no está en razón directa de sus medios. Poco altruistas, nada diligentes y muy apoltronados, no se ocupan sino en multiplicar sus fondos. En Toledo han nacido escasos filántropos....

Los núcleos políticos tampoco dan pruebas de existencia. Están mal organizados, carecen de unión y de disciplina y no tienen jefes prestigiosos. Con tan capitales defectos, difícil es que sean útiles á ninguna finalidad.

Otro tanto acontece en las sociedades. Se desenvuelven en un ambiente de antagonismos que perturba su vida regular y obstaculiza su florecimiento, y no aciertan á romper añejos moldes, ni á destruir rutinarios procedimientos, para estudiar iniciativas que eleven su crédito y acrecienten su caudal. Únicamente hay en Toledo una asociación que merece la gratitud del vecindario: la «Defensora de los intereses de Toledo». Porque, dirigida por el Sr. Ledesma, toledano benemérito, viene reportando á la ciudad cuantiosos beneficios.

El comercio no suele responder debidamente á los requerimientos del Municipio, y contribuye con muy exiguas cantidades á la organización de festejos, sin

embargo de que recibe el mejor fruto de la afluencia de forasteros.

La intelectualidad toledana, impasible ante el excesivo número de analfabetos, hace muy poco ó casi nada, en favor de la cultura pública. Y ocurre, con detrimento de nuestra dignidad y menoscabo de nuestra vergüenza, que la mayoría de los toledanos ignoran la historia, las leyendas y las tradiciones de Toledo y contemplan sus monumentos con depresiva indiferencia, al punto de que, según decía el insigne Larra, tropiezan con ellos como tropieza el imbécil moscardón con el diáfano cristal, que no acierta á distinguir de la atmósfera que le rodea. De otra parte, pesa sobre nuestra hidalguía la degradante acusación de la turista inglesa Miss Hannah Lynch, que ha proclamado nuestra incultura y difundido por el mundo europeizado el pésimo concepto que la merecimos, en un libro sobre impresiones de viajes; de la cual acusación no podremos descargarnos, sino hurtando desvergonzados chicos al arroyo y hombres envilecidos á la taberna. Porque, supuesto caso de que no nos importase la opinión de la citada turista, basta para mortificarnos el saber que el número de analfabetos en Toledo y su provincia asciende á más de un 55 por 100, y que el de tabernas, sólo en la capital, pasa de 84, mientras que la cantidad de escuelas es sumamente reducida.

La Prensa local, carente de prestigio, influencia y unión, corre parejas, en inutilidad, con la carabina de Ambrosio y la espada de Bernardo. Yo lamento, mayormente que otro alguno, confesarlo, porque profeso bastante cariño á la Prensa toledana; colaboro en varios órganos de ella con mucho entusiasmo y he colaborado en algunos que aún ven la luz pública y en otros que dejaron de publicarse. Pero es forzoso reconocer que los periódicos locales malgastarán el tiempo, pretendiendo servir á los intereses toledanos con parrafadas ahitas de lirismos consagrados, lugares comunes, frases hechas y otras vulgaridades de toda laya y pestilencia, en vez de traducir su amor á la ciudad en viables proyectos, cuya realización se impondría si los periodistas pusiesen además, á disposición de aquéllos, el interés, la actividad, la constancia y el sacrificio necesarios.

Por último, las corporaciones oficiales no prestan toda la atención debida á los múltiples problemas que ofrecen las necesidades de la población; antes bien, se acomodan á la abominable marcha rutinaria y aun la embarazan con vicios de trámite y con defectos ú omisiones, sobre cuya buena fe é involuntariedad hablan no poco las lenguas suspicaces.

*
* *

Ante tan graves signos de decadencia y de ruina; frente á tal multiplicidad de magnos y complejos problemas, se halla un periódico toledano al aparecer en la vida pública. Si se llama portavoz de la opinión y

quiere ser provechoso á los justos anhelos del vecindario, ¿cómo sustraerse de examinar discretamente aquellos signos y estos problemas, para proponer los medios adecuados de acabar con anomalías de tal fuste? Y si los recursos intelectuales de los redactores del periódico no llegan á tanto, ¿cómo resignarse á caer en los lirismos consagrados, en los lugares comunes y en las frases hechas?

De cualquier modo, hay que aceptar alguna de estas cosas: incurrir en el desdén y el desprecio del público, ó estudiar con vivo interés y suma atención la crisis por que atraviesa Toledo.

En el segundo caso, los preliminares trabajos deben ir enderezados á consolidar el ferviente amor á Toledo y á crear el espíritu de sociabilidad que tanto han menester aquí todas las clases.

Si la fortuna premia nuestros esfuerzos con el éxito, habremos destruído el pesimismo, la indiferencia, el abandono y el apoltronamiento. Y destruídos estos vicios que á toda obra regeneradora se oponen, muy fácil será resolver los restantes problemas.

Comencemos, pues, la primera labor con mucha fe, acerada voluntad, singulares bríos y sin arredrarnos ante el sacrificio; pero con exquisita discreción, para que no nos llamen audaces, ilusos, presumidos, ni mentecatos.

Gómez Camarero.

Gratitud y recom- pensa. ♦ ♦ ♦ ♦

Con el alma devota de su Patria y sus entusiasmos rendidos al calor del heroísmo, que espléndido se produce en Melilla, unos cuantos toledanos de alma grande y noble espíritu llevaron en peregrinación á este pueblo de Toledo hasta el Alcázar, que un día fuera atalaya de patrias grandezas, y en ese Alcázar, cuna de la española infantería, esos toledanos, con el pueblo de sus amores, rindieron homenaje á lo que es sacrificio altruista pregonando el singular acto del Alumno Sigfredo Sáinz.

Allí, en el Alcázar que destelló luminarias de poder y de grandeza, el pueblo toledano significó lo intenso de sus cariños para el ejército, lo sentido de sus afectos para la infantería; entre aquellos sillares que fueron sillares del poderío español, el pueblo toledano, con el ropaje de su patriotismo, aclamó en estruendos vivas á esa milicia que, allá en el Riff, muere con estoicidad admirable para que, de sus santas cenizas, surja el ave fénix de las esperanzas nacionales.

En la mansión del uugusto Carlos, el pueblo toledano llevó á los corazones de núbiles cadetes toda su fe, toda su admiración, lo íntimo de sus quereres, lo bello de sus sentires; al pie de la patria enseña, con el rostro emotivo y el alma devotamente rendida, cientos de toledanos evidenciaron que piensan como

los toledanos de áureas épocas y sienten como aquellos toledanos que supieron ser esclavos de su honor y fieles cumplidores de sus deberes.

El homenaje del pueblo toledano para la Academia de Infantería constituye prueba elocuente de la solidaridad de ideales entre paisanos y militares; para los que en el Alcázar se educan, es vidente testimonio de que el pueblo alentará sus empresas, seguro de que su espada desenvainada rasgará los cendales de la gloria para los que en campos africanos pelean y en este Alcázar se educaron, la peregrinación patriótica del pueblo toledano desde su Casa-Ayuntamiento hasta la Casa-solariega de la Infantería, es ardiente pleitesía para sus diarios y penosos sacrificios realizados amorosamente por la Patria y por el Rey.

¡Hermosas palabras las del Coronel Villalba, aromadas por sus creyentes ideales en una nueva y próspera España! ¡Vibrantes conceptos los del Dr. Piga, reflejo purísimo de su alma, donde las reverencias al ayer se abrazan efusivas con la alegría por el presente, que, cual aurora nacarina, apunta para España por el horizonte de Melilla! ¡Delicadas manifestaciones las que con acento vigoroso y hondamente sentido nos legaron el Comandante Méndez, el Coronel Mayorga, Cano (Miguel y Manuel), Ortiz y Benegas!.....

.....

Iba á terminar; pero del fondo de mi alma de soldado emerge un deseo que, invadiendo mi cerebro, detiene la pluma; y es que el soldado, el que vió semejante homenaje, quisiera ver devueltos un afecto con otro afecto, una galantería con otra galantería.

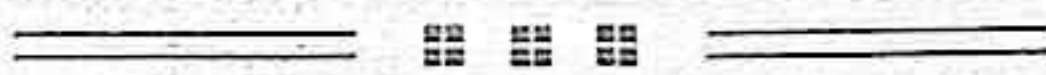
Piga, Manuel Cano, Ramón Peláez, Benegas y Ledesma fueron los heraldos del sentir toledano. ¿Cómo corresponder á este sentir en las personas de sus organizadores? Entre muchas opiniones, todas igualmente loables y todas merecedoras de mi aplauso, vaya la mía (modesta y encerrada dentro de los límites más disciplinados y respetuosos).

¿Quién propone al Gobierno de S. M. á los antedichos señores, prestigiosas personas de esta ciudad, para que, por el Ministerio de la Guerra, se les conceda la Cruz del Merito Militar con distintivo blanco, otorgando con ese honor una recompensa á los que, al frente de los ciudadanos toledanos, ofrendaron sus amores por la Patria y por el Rey en la prestigiosa Academia de Infantería?

Tal es mi idea; recójala quien pueda y logre darle éxito definitivo. Lo suplica y lo agradece

El Capitán A. García Pérez.

Toledo 23 de Enero de 1912.



Lirismos.

Con un criterio cultural hartamente menguado que el que supone que impera entre los redactores de esta publicación, un incógnito articulista se ocupa en el último número de nuestro

estimado colega *La Bandera profesional*, de poner de relieve la pequeñez de miras que, según él, nos anima al suscribir como base de nuestros propósitos el amor que profesamos á la patria chica.

Prescindiendo de que el autor del artículo antes de meterse á censurar criterios ajenos debió inspirarse en el propio para comprender, dada la suficiencia de que alardea, que cuadra mal dárselas de docto cuando no se acredita esto debidamente, como sucede en el presente caso, toda vez que hay párrafos del precitado artículo que, carecen de sentido, de razón y de exactitud, creemos que no es quién para dar patente de senectud á nuestros espíritus que, al impulsarnos á suscribir dichos propósitos, ponen de relieve unos entusiasmos y unas creencias tan florecientes y tan risueñas, que no dejan germinar la sombra de caducidad que sobre ellos quiere echar él, quien sin duda tiene una tan evolucionada concepción del futuro, ¡Dios le conserve la vista! que le permite decir con la mayor tranquilidad que las restricciones á lo que es patrimonio exclusivo del hombre están aquí en su apogeo, á la vez que abrigar la esperanza de que, gracias al gigantesco movimiento de solidaridad alentado según él por los pontífices del intelectualismo universal, la verdad sea asequible.

Y hé aquí, caro lector, que las anteriores afirmación y suposición nos sirven de provechosa enseñanza en medio de la inopia que desdichadamente padecemos, puesto que creíamos que España era uno de los países donde mayor suma de libertades había y pensábamos que la verdad no era patrimonio exclusivo de nadie y resulta, gracias á su sabiduría, que nos ha sacado de dudas y hecho comprender lo craso de nuestro error, siempre sin embargo disculpable, cuando se tienen nociones anticuadas del vivir que incapacitan para la obra del progreso, que no se concreta en cometer la vulgaridad de querer amar á toda la humanidad amando á una población, sino que abarca más extenso radio de acción y traspasa pueblos, valles, montes, llanuras, mares, volcanes, etc., y hace unir en un inmenso abrazo fraternal á todos los hombres de todas las razas, sin perjuicio de que un antropófago se pueda merendar complacientemente á quien le proponga tan efusiva muestra de afecto.

La consideración del amor á la humanidad toda, es la que debe inspirar siempre nuestras determinaciones mentales, nuestros actos volitivos, así pues, cuando en un pueblo, en una nación, en cualquier parte del mundo una secta fanática, un tropel de seres sin conciencia ó una turba envilecida y acanallada cometa desmanes, desafueros, atrocidades ó vilezas y éstas ocasionen víctimas, daños y trastornos irreparables, al tratar de aplicárseles á los autores la sanción jurídica que merezcan, debemos pensar que no se puede tolerar tal criterio y poner toda nuestra voluntad en evitar que prospere y se lleve á la práctica, máxime teniendo presente que los seres que hayan sucumbido, al morir habrán corroborado el afecto que les unía con los que ocasionaron su muerte.

Nos parece esto tan donosa ocurrencia como la de achacar el mal de que el autor se queja á la presente generación de intelectuales que á su juicio es pobre ante magnitud de hechos sociales que no entiende—sin duda por no disponer de la clarividencia suya—y que se halla por tanto sólo dispuesta á cantar las ojeras de una belleza tísica, porque ignora debido á su miopeza y desorientación que, siguiendo las corrientes socialistas de que hace gala el autor del artículo, rememorando quizás la senda trazada entre otros por

Roberto Owens, podrá llegar á la comprensión que hoy no se le alcanza de que, la tisis obedece á males hondos, consistentes en la injusticia en el reparto de tributos, en la falta de equidad que preside el gobierno económico de la nación y en otras mil razones que sin duda no cesarán de surtir efecto ínterin no surjan por ahí espontáneamente unos cuantos seres superiores que estando á igual altura intelectual que nuestro comentarista den preferencia á la animalidad sobre la racionalidad, se entusiasmen con los incisivos de los oradores berlineses que arrojan al público cifras y cifras como quien arroja margaritas á puercos y lleguen á comprender que haya podido alguna vez asistirse riendo á ver morir un sér humano y que la opinión pública, compendiada en una exigua parte de la nación pueda ser suficiente á torcer altas voluntades de no anidar en ellas bellos sentimientos.

Pero á qué más réplica si el artículo termina aconsejándonos que salgamos á la calle y dejemos en soledad las bibliotecas.... ¡Es un consejo tan sensato, que á pesar de nuestra miopeza debíamos seguirlo!

E. Ortega Milián.

Nuestra artista. También puede Toledo, aquel célebre Toledo, aunque hoy esté en el grado máximo de la decadencia, ofrendar al arte; es decir, esta ofrenda no se le ha tributado ahora, sino há tiempo, mas el permanecer en silencio, es debido á lo que todos sabemos, á la general apatía, envidia y algo más, que domina á los toledanos, por esto no se extrañe, nuestra artista, la distinguida é ilustre señorita Josefina Sanz, que no se la haya apreciado antes, aun no ignorando que sabía muchísimo.

Las maravillas arquitectónicas que poseemos, son de un valor incalculable ¿hay quien las mira con más indiferencia que los toledanos?

Toledo, desde tiempos remotos, fué cuna de grandes y célebres artistas, la semilla de la gloria y la celebridad, aún existe, pruebas de ello tenemos, una, la que trata mi exhausta pluma en estas cuartillas, pero tal semilla vase agotando.

Conocida de muchos públicos, tanto españoles como extranjeros, era la bella cantante toledana; una desgracia de familia la ha tenido retirada del teatro algunos años, hasta días pasados que hizo su debut en el teatro Real de Madrid.

En todos los teatros donde actuó, obtuvo un merecido éxito, en el Real, no había de ser menos; yo, conociendo á Pepita, conociendo su arte, me lo suponía y así ha sucedido; la noche del día 15 del actual, cantó «Rigoletto» con tal maestría, con tal delicadeza, que el éxito fué ruidoso, grandísimo; en el público inteligente y aristocrático del regio coliseo causó gran admiración.

A tan simpática artista debémosla rendir un homenaje, se lo merece, es de Toledo y ha llegado á ocupar un puesto muy deseado entre las buenas artistas.

Nuestra humilde publicación, nuestra PATRIA CHICA, que á la vez es la suya, la felicita cariñosa y sinceramente.

Sería inútil desearla gloria y mucho éxito, pues aunque éste sea mi deseo, como ambas cosas las merece, las alcanzará.

¡Llor á nuestra querida paisanita, magna, distinguida y bellísima artista!

Santiago Camarasa.

23-1-912.

À LAS BELLAS Y SIMPÁTICAS TOLEDANAS

¡Hermosas hijas de la noble España, que los ojos abristeis en la tierra de los grandes prodigios, de las artes, tradiciones, historias y leyendas;

Que aspiráis el aliento embalsamado que os envían hermanas predilectas, en las alas del viento rumoroso, de los bellos jardines de la Vega;

¡Vosotras, niñas de divinos ojos, rosados labios y castañas trenzas, que sois gala y ornato primoroso de la bella y querida Sarracena, la mimada y graciosa Tolaitola, que su nombre enaltece, al ser conversa, y si fué de Mahoma prenda rica, del Cristianismo es hoy rica perla! ¡Vosotras, que cual hadas prodigiosas, por sus valles y riscos y florestas, la alegría esparcéis y el alborozo, entre el limpio crujir de risas frescas!

Vosotras, niñas, de beldad capullo, que lleváis, en la mente pura, impresadas las ideas viriles que alentaron á los hombres de ayer, que hoy les alienta; el valor y entusiasmos que la raza al cruzar de la sangre, os dió en las venas;

Que lleváis en el pecho, levantado, un altar venerado á las creencias; que heredásteis de aquellos seres nobles que unos días, no más, nos precedieran, la belleza, el honor y la hidalguía, la virtud, el pudor y la entereza!

Que entusiastas amáis la Patria grande, que amorosas miráis á la pequeña, y que guardáis como adorado ensueño, y en el recato de escondida celda, el cerebro poblado de ilusiones y aunque vagas, bellísimas quimeras; á vosotras, que amo, pues me dísteis entrada franca en tan dichosa tierra, un secreto me atrevo á confiaros y que os ruego guardéis como discretas, un consejo de amiga cariñosa, que ha visto con dolor reciente muestra; que vió pimpollos de encendida grana á un fiero empuje convertirse en yesca!

¡Cuidad, hermosas, de que el niño alado, que ciego tira y sin descanso vela, de su carcaj airoso, que suspenso pendiente de un cordón al hombro lleva, hacia ese pecho de inocente ángel, traidor no enarque envenenada flecha, que anegue en llanto vuestros dulces ojos, que deje herida, para siempre abierta, que, robándoos la luz de la esperanza, no veáis á ese Dios que os hizo buenas!

Francisca Permy Manzanete.

PEDAGOGÍA

(CONTINUACIÓN)

La apatía en Toledo.

La naturaleza del niño es impresionable; su instinto el de la imitación; la voluntad no se ha desenvuelto en él, que es lo que constituye la educación moral. Por lo tanto, encontramos al niño dispuesto para la educación en un estado tan sumamente delicado y con tal inclinación al mal, que, á poco que nos descuidemos, tendremos perdida la grandiosa obra de la educación, porque en esta preciosa edad de la niñez, lo que se aprende jamás se olvida.

Si el niño ve ejecutar un acto (sea bueno ó sea malo), le quiere imitar por el instinto de imitación que posea, y la voluntad le hace ejecutar ese acto. Es evidente que si el niño ve siempre ejecutar actos buenos, la educación será perfecta; pero con un solo acto malo que el niño observe, dada la inclinación al mal que posee, tendremos perdida una gran parte de la educación, ó, por lo menos, un gran retroceso en ella. Ahora pensemos un poco y sumemos los actos buenos y malos que el niño ve, y entonces comprenderemos la razón de muchas cosas cuya causa, al parecer, no encontramos.

Con estas aclaraciones, veremos explicada la *apatía en Toledo*. Porque ¿cómo queremos que salgan hombres emprendedores y diligentes, si no los formamos? Si el niño, desde que tiene uso de razón, está viendo que sus mismos padres son apáticos hasta para darle educación, ¿cómo queremos que luego, cuando llegue á la edad en que pueda ejecutar actos razonados, ejecute otros que no sean los que le han inculcado en la época en que podían haber sembrado una riqueza en esa tierna voluntad dispuesta para ello?

Del estímulo no hablemos nada, porque eso aquí, en Toledo, no sabemos si *se come con cuchara ó con tenedor*. El otro día, hablando con uno sobre este particular, me dijo con toda candidez: «Pero ¿á qué clase de estímulo te refieres tú? Porque supongo que no será el de matar pichones y liebres, pues ese, si le hay, hasta el Ayuntamiento estimula para eso». Y yo le contesté: el estímulo á que yo me refiero no es ese, es otro más elevado, que persigue un fin más sano, más ventajoso y más necesario para Toledo; pero basta que sea un toledano el que hable de esto para que causen risas sus palabras. Mas créame que me importan muy poco sus risas; yo he de seguir mi labor, porque es benéfica para mi pueblo, y esto es lo suficiente.

En el próximo número diré algo sobre el estímulo.

Doracon.

Divagaciones zapateriles

Hay periódicos literarios donde suelen desdeñarse, como asuntos más ó menos directos de sus artículos, el enriquecimiento, la higienización, la urbanización; en fin, casi todo lo referente á la vida próspera de una ciudad, por considerarlos cuestiones prosáicas.

Para mí, aparte otras consideraciones, de que me abstengo prudentemente, por lo tanto, son aquellas ideas tan bellas y tan susceptibles de bella forma literaria, como pueda serlo un idilio amoroso, en solitaria floresta, á los albores del crepúsculo matutino.

Quítenme ustedes á ese idilio su marco de flores y de luz crepuscular, y veremos lo que queda.

Como, en la vida, la poesía y la prosa andan mezcladas, podemos encontrar la una ó la otra en una cosa misma, según el lado por donde se la mire.

El Sr. Ledesma, pongo por Alcalde, si consigue erigir en esa ciudad de monumentos antiguos grandezas modernas (ejemplo: grandiosos edificios escola-

TOLEDO



Vista general de la Fábrica de Armas.

res) acaso después de una labor penosa y no ciertamente lírica, de darle vueltas al presupuesto municipal, concertar voluntades, remover obstáculos de todo género, ¿no será una figura tan admirable y digna de poéticas odas como la de un general vencedor en sangrientos combates?

¿No se presta á ser poéticamente satirizada una gestión edilicia desastrosa?

Así entiendo yo el *futurismo* en este punto particular del periodismo literario provinciano: cantos al progreso y para el progreso *local y provincial*, como *principal* orientación del periódico.

Afortunadamente para este mi pensar modesto, PATRIA CHICA, cuyo título es ya tan significativo, según sus propósitos y conforme á los sabios consejos de J. A. V. y de F. Javier Soravilla, va á consagrar sus animosos esfuerzos juveniles al engrandecimiento moral y material del pueblo toledano.

No se halla, pues, PATRIA CHICA en el número de esos periódicos provincianos que, despreciando asuntos vitales, tan bellos como cualesquiera otros, se ocupan sólo en fruslerías más ó menos literarias, que sólo leen con deleite sus autores.

Y casi podríamos suprimir el *con deleite*.

Tarancón, Enero 1912.

Un Zapatero.

Recuerdos de un viaje.

Por Alemania.

Berlín, la capital del imperio alemán, puede considerarse, hoy día, como uno de los centros fabriles más importantes del mundo.

Cuenta con innumerables fábricas, modernas en su mayoría, destinadas á la producción de toda clase de artículos en la industria, que son exportados á todo el mundo, especialmente á América. Esta exportación, que de día en día crece y aumenta, constituye una riqueza enorme, un aumento de población y un bienestar general, cual es el de querer trabajar y poder hacerlo, desconociéndose, por tanto, todo cuanto sea miseria y hambre, y reinando, por el contrario, verdadera alegría en el hogar.

Entre las fábricas que visité, voy á hacerlos la reseña de una de ellas, verdadero prototipo de la industria moderna, cuya organización é instalación causaron en mí verdadero asombro, como también la precisión de sus trabajos.

* * *

En la Huttenstrasse, á media hora, en eléctrico, del centro de Berlín, y unos veinte minutos en el ferrocarril aéreo, en los números 17 al 21 de la calle dicha, se encuentra la fábrica, bajo la firma «Ludw Loewe & C.^a», constructora moderna de maquinaria.

El sistema de producción mecánico, intercambiable y, por tanto, económico, aplicado por algunas fábricas americanas, hizo que la Fábrica Loewe enviase allá unos cuantos ingenieros para proceder al estudio de dicho sistema é implantarlo en su fábrica.

De ese estudio nació el proyecto para la creación de la Fábrica que tengo el gusto de reseñar y sustituyó á la que anteriormente tenían en la Hollmansstrasse, desde 1870. El cambio ha sido muy radical. Hoy día, se procura, por todos los medios posibles, economizar tiempo y personal, y aunque esa tendencia la hubo siempre, nunca se desarrolló con la intensidad de ahora, ni se comprendió que, haciendo grandes gastos preliminares, que la experiencia enseña, son reproductivos en alto grado.

Actualmente, no se duda que hombres con ocho ó diez pesetas de jornal, manejando buenas máquinas en un taller bien organizado, producirán más barato que hombres con 3 ó 4 pesetas, manejando máquinas anticuadas y en malas condiciones.

La Fábrica Loewe está dividida en ocho departamentos principales, que son:

- 1.º Edificio de Administración.
- 2.º Fábrica productora de energía eléctrica.
- 3.º Fundición.
- 4.º Depósitos de modelos.
- 5.º Taller de modelos.
- 6.º Taller de construcción de herramientas.
- 7.º Talleres de forja, temple y almacén de aceros.
- 8.º Taller de construcción de máquinas.

El edificio de Administración y Dirección es el cerebro de la Fábrica y ocupa una posición central en forma de U, con tres pisos, como los talleres que le rodean; y en el piso bajo de esa U existe una sala de unos 1500 m². En la primera parte, están las oficinas de la Dirección y de la Administración, y dos salas de dibujo que comunican por un puente cubierto, con los talleres de construcción de máquinas y construcción de herramientas, respectivamente. Otro tercer puente cubierto liga el depósito de dibujos, situado en ese edificio de la Administración, con el taller de construcción de modelos, y, por igual sistema, se une este taller con el edificio donde los modelos están depositados.

La ramificación está muy bien estudiada: en el centro, la dirección; después, las oficinas técnicas que proyectan, las comerciales que llevan la administración; después, los delineantes que fijan en el papel las ideas de los ingenieros; después, los talleres que hacen en madera, hierro ó acero lo que esos dibujos representan, y, por último, la sala central, á donde llega ya construido y terminado lo que en ese mismo edificio se proyecta. En esta sala se prueban á la vista del comprador las máquinas, se empacan y con una grúa de 10.000 kilogramos se colocan en los vagones del ferrocarril del Estado.

(Continuará).

D. José Villalba y Riquelme.

La prestigiosa figura del ilustre Coronel Director de la Academia de Infantería adquiere mayor relieve en la presente ocasión en que, después de reiteradas instancias para ello, ha sido destinado á mandar el Regimiento de Africa núm. 68, que se halla de operaciones en Melilla, prefiriendo abandonar, aunque con sentimiento, la dirección de un centro de cultura en que tenía puestos todos sus amores y entusiasmos, toda su ilustración y desvelos, con tal de poder consagrar su personal esfuerzo, sus dotes de mando y sus relevantes cualidades á la defensa de la Patria en los campos de batalla.

Sólo esta consideración bastaría para enaltecer la personalidad del distinguido Jefe que, durante el tiempo que ha tenido á su cargo el mando de la Academia de Infantería, ha logrado la satisfacción de ser felicitado entusiastamente por el Rey, por

varios personajes extranjeros y entre ellos por el Príncipe japonés Kuni, que manifestó ser esta á su juicio la mejor Academia militar de Europa.

Bien puede, pues, el Sr. Villalba estar satisfecho de su gestión que es sensible, no prosiga, puesto que lo mismo se prodigan días de gloria á la Patria en el campo de batalla que al frente de un inmenso plantel de entusiastas alumnos que con sus enseñanzas sabrán reverdecer los inextinguibles laureles del Arma; pero ya que se ausenta, sepa al menos que entre los lazos de afecto y consideración que deja en esta capital, se cuentan los de toda la Redacción de PATRIA CHICA, que hace votos por su suerte.



Espectáculos. ♦

Teatro de Rojas.

Al conocer las partes con que se había repuesto la anterior compañía, y ver figuraban, entre otros nombres, los de Ascensión Méndez, Josefina Eduarte, Pilar Villanueva, Manuel Guerra y Enrique Ramos, era para argüir que, si no ganábamos, por lo menos perder ¡palabra! que no perdíamos.

Como ya anuncié á mis lectores, la obra del debut fué «El conde de Luxemburgo».

Durante la semana se han puesto en escena «El húsar de la Guardia», «La moza de mulas», «La alegría de la huerta», «La revoltosa», «La rabalera», «La patria chica» y «El terrible Pérez». Como verán, todas conocidas por el público toledano, y, por lo tanto, huelga el hacer reseña de ellas; así es que sólo me ocuparé de los intérpretes, y, para eso, hasta donde alcance, porque mis compañeros me conceden poco espacio y á él hay que atenerse.

Ascensión Méndez. ¡Hermosa mujer!, ¡arrogante figura! Posee una potentísima voz de contralto, que manifiesta sin esfuerzo alguno; sabe cumplir su cometido con nota de «sobresaliente» en el desempeño de sus papeles, y es complaciente para dar gusto al «respectable», como pudimos probarlo en «La rabalera», que se mostró «voluntaria» á repetir cuantas jotas quisimos. Es la obra en la que la he oído cantar con «más alma», porque, á decir verdad, la Srta. Méndez, vuelvo á repetir, tiene una voz potentísima, pero no canta «de profundis», como yo digo.

Josefina Eduarte. Antes de ahora la tenemos varias veces aplaudida en nuestro teatro. Ya conocíamos su dominio escénico, propio de una buena actriz como ella y que, de día en día, va aumentando. Su voz dulce, su desenvoltura en los papeles que desempeña, la han colocado en la lista de las «buenas», y, si no, vedla en «La moza de mulas» para justificar cuanto os digo, y aplaudiréis conmigo su excelente labor.

Pilar Villanueva. También conocida por nuestro público y de la cual podría decirse casi otro tanto que de la Srta. Eduarte. Es una característica que posee una admirable naturalidad; no desentona cuando canta, y si bien, á mi juicio, no merece la nota de «sobresaliente», por lo menos la de «notable», de seguro.

Luisa Ramos. ¡Simpática en verdad! Ella, como muy bien sabe, y por lo cual más me gusta, no canta apenas nada; pero con esa dosis de simpatía picaresca que Dios «la ha dao», consigua entusiasmo á la «gente alegre» y cosechar gran cantidad de aplausos generales y merecidos, como «dicente».

Flora Jiménez. Muy insignificantes, hasta ahora, han sido los trabajos de la Srta. Jiménez, y, por lo tanto, no la puedo juzgar; pero no desafina y cumple su cometido. Ya nos iremos conociendo.

Del «sexo feo» me ocuparé en el número próximo y, solamente de paso, diré que los Sres. Talavera, Gallegos, Guerra, Ramos, Serrano, Benito, Méndez y Castejón son buenos; algo más que buenos los seis primeros; los dos últimos, así, así, «vamos tirandillo».

Los coros, muy medianos; de los diecinueve que los componen entre ambos sexos («todos del feo»), hacen de «barbos» la mitad, resultando con esto que apenas si se les oye.

La orquesta... «puntos suspensivos, más vale callar», porque iba á decir que, á excepción de tres ó cuatro, los demás son muy malos. ¡Ya se me escapó! ¡Qué caramba, no tiene remedio! El señor director de ella es preciso que tenga más carácter y se haga respetar, aunque no sea más, para ordenarlos que, durante la representación, guarden mayor silencio y no molesten con sus conversaciones á los espectadores de las primeras filas, pues hay momentos que no dejan oír ni una palabra.

Como anunciamos oportunamente, el domingo pasado presencié la representación de «La revoltosa» su autor D. José López Silva, á quien el público tributó gran cantidad de aplausos durante la representación, y una ovación calurosa al terminar la obra, que se prolongó por espacio de cinco minutos, durante los cuales permaneció el Sr. López Silva en el palco escénico, donde fué llamado varias veces.



Si mal no recuerdo, se ordenó hace algún tiempo que las señoras asistieran á las localidades del teatro sin sombrero, y que los caballeros no fumarán en las mismas. Pues bien, las señoras asisten sin sombrero, pero, en cambio, los caballeros siguen fumando en la sala y algunos con descaro encienden su cigarro durante la representación. ¿A quién corresponde hacer cumplir esta orden, ya que ni, por galantería y respeto á las señoras, los caballeros no dejan de fumar? Quien corresponda tiene la palabra.

No explicándome el motivo por qué los caballeros, con respecto á las señoras, cometerán ese acto de descortesía fumando en la sala, vengo en recordar que en los sitios en que pudieran hacerlo es completamente imposible permanecer más de un segundo, por los fétidos olores y los gases amoniacales que se desprenden de esos mal cuidados retretes de nuestro Coliseo.

Oblíguese al empresario para que, en el término más breve posible, tenga limpios y bien cuidados los susodichos retretes, y con esto se conseguirán dos cosas: un poco de higiene, y que los caballeros no molesten con el humo de sus cigarrillos á las señoras. ¿Se hará, ó tendrá que «pasar á la comisión?»



A la mayor brevedad anuncian el estreno de «La casta Susana». Bueno; es de suponer que será íntegra. ¡Verdad, Sres. Paesa y Ramírez que no ocurrirá lo que en «El conde de Luxemburgo», que, por artículo de economía, suprimieron el número de los sombreros, porque «cuestan los cuartos» alquilarlos. Gracias que saben con quién lo hacen: con nuestro público, que es «bueno del tó» (por no decir

otra cosa), pues, si no, «la oyen» ustedes; vaya, que sí «la oyen». Es de suponer también que reforzarán los coros, porque esta obra requiere más «personal» y mejorcito que el que disfrutamos, y no tengamos otra como en «El conde», que el «groom» de la casa de Angela alternó en los bailes de etiqueta como uno de tantos. Ya sé lo que me van ustedes á contestar, señores empresarios: que ese criado lo era antiguo de la casa y por eso le permitieron tomar parte, ó que aquéllo, aunque la obra indica que debe ser un baile de etiqueta, aquí, como todos nos conocemos, no son precisos cumplidos y por eso á dicho baile se asistió con americana y cuello bajo, como pudieran hacerlo á la «Venta de Madrid». Pero no; esto no volverá á ocurrir; son pequeños detalles que subsanarán los referidos empresarios, pues, aunque pequeños, dicen mucho en su desdoro como tales, ya que tan buen acierto han tenido para elegir las principales partes de la compañía, con seguridad uno de los mejores cuadros de estos que por provincias circulan. Créanme ustedes á mí: para hacer mal las cosas más vale no hacerlas.

En fin, que yo creo me he salido de mi sitio y me van á regañar mis compañeros.

Coliseo Moderno.

Durante los días 21 y 23 han actuado en el Cine dos excelentísimos números de «varietés», que han sido muy aplaudidos y han atraído el público hasta llenar por completo las localidades en todas las secciones.

La sin rival «Mathé» puede asegurar que lo es, porque, sin piernas, corre, brinca y baila como pudiera hacerlo cualquier otro con sus piernas cabales; además, es un verdadero artista; canta bastante regular cuplés adecuados á cada una de las figuras que representan, y todos, gesticulados con maestría, lo mismo que sus movimientos. ¡Miren ustedes que hasta bailar un «garrotín»! No cabe más.

La pareja de baile, hermanas Rosas, la componen una morena y una rubia, bonitas en verdad; si me dieran á elegir me quedaba.... con las dos: podéis creerlo. Bailan con mucha soltura y tienen un buen repertorio; casi todos los números «repitieron la suerte».

Las películas han sido muy del agrado del público, sobre todo las de «Tortolini», que aplauden á rabiar.

Con numeritos como estos y buenas películas, no falla el público. ¡Qué ha de fallar! Y luego dicen.

Los «capitalistas» se empeñan en «meter el zapatito» y le «meten». ¡Vaya si le «meten»! Y las autoridades se empeñan en no poner coto á esos escándalos, propios de la Plaza de Toros, y no le ponen. ¡Ya lo creo que no le ponen!

Bastidor.

Noticias.

Hacemos extensivo nuestro agradecimiento á los colegas *La Campana Gorda*, *El Porvenir* y *El Día de Toledo*, por su ofrecimiento y apoyo.

Felicitemos sinceramente á nuestro distinguido amigo D. Miguel Angel Trilles, por su reciente nombramiento de académico.

Ha entrado á formar parte de esta Redacción nuestro querido amigo D. Adrián García Cerdeña; lo que tenemos el gusto de participar á nuestros lectores.

Acompañamos en su dolor á D. Francisco La Llave, respetable amigo nuestro, por la muerte de su querida esposa D.^a Sagrario.

Nuevo periódico profesional.—En breve aparecerá en Madrid un nuevo periódico de la clase, que se titulará *Tribuna pedagógica*.

Será bisemanal y el periódico de más profusa ilustración y tirada del Magisterio.

Publicará información completa del Ministerio, de los Rectorados y de las Juntas Provinciales, mediante servicio de corresponsales en toda España.

Igualmente corresponsales técnicos en todas las cabezas de partido judicial; así como traductores especiales de inglés, francés y alemán, que darán cuenta del movimiento cultural europeo.

Lo dirigirá la pluma eminente de D. Emilio Gómez de Miguel, conocido de toda la Prensa profesional y reputado por todos como batallador infatigable y periodista enérgico, así como pedagogo encumbrado y profundo hombre de ciencia.

Seguirá á esta pluma la colaboración de cuanto tiene de viril el profesorado primario.

El periódico será el más barato de España: cincuenta céntimos mensuales.

Antes de la salida del primer número aparecerá un número-modelo, del que se tirarán veinticinco mil ejemplares.

Se aproxima el día de gloria para la cultura primaria de España.

Redacción y Administración: Calle de Valverde, 44, Madrid.

En la tarde de ayer, cuando ya estaba ajustado este número, recibimos unas cuartillas del distinguido alumno D. Sigfredo Sáiz, las cuales publicaremos el próximo número.

Con atento B. L. M. del Director de «La Electricista Toledana», hemos recibido dos ejemplares de la Memoria publicada por dicha Sociedad; agradecemos el envío y examinaremos dicha Memoria.

Tribunales

Audiencia.—Señalamientos para la semana próxima.

Sección 1.^a—Día 30.—Ocaña, homicidio, Doroteo Gómez y otro; Sres. Alvarez y Pacheco, Villarreal y Vallejo.

Sección 2.^a—Día 29.—Talavera, robo, Gregorio Jiménez Hernández; Sres. Relanzón y Villarreal.

Días 30, 31 y 1.^o de Febrero.—Talavera, homicidio, Mateo López Miguel; Sres. Ancil é Infantes, Villarreal y Riesco.

TOLEDO.—1912

Imp. de Rafael G.-Menor, Comercio, 57, y Sillería, 15.

RELOJERÍA, ÓPTICA Y ELECTRICIDAD
DE
ANICETO DEL VALLE
Belén, 15.—Toledo.

Esta antigua y acreditada casa, presenta á la venta cuantos modelos gozan de fama merecida, desde los más modestos y barato, á los más ricos y artísticos. Especialidad en el reloj pulsera, que vendemos desde 12 pesetas. En relojes extraplanos poseemos, asimismo, inmejorables modelos de las marcas más acreditadas y reconocidas. Ópticas de todas clases y precios, gemelos de teatro, lentes, lupas, etc.; lámparas y material eléctrico de todas fábricas y voltajes, Osram, A. E. G., Tántalo, etc.

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

SOBRINO DE RAMÓN DOMÍNGUEZ

Tejidos del Reino y Extranjeros.

Paquetería y Quincalla.

COMERCIO, 45 Y 47

TOLEDO

CONFITERIA

HIJO DE PEREZ HERNANDEZ

Tendillas, 3.—Teléfono, 5

TOLEDO

VACUNA SUIZA

Institut, Vaccinogene, Suisse
Lausanne.

DEPÓSITO EN TOLEDO

Farmacia de Santos

PLATA, 23

Cerería, Librería y Objetos de Escritorio.

Gran surtido en libros religiosos, económicos y de gran lujo

M. San Román

COMERCIO: 16

TOLEDO

ESPECIALIDAD EN CORONAS Y FLORES

ULTRANABINOS FINOS

— DE —

DIONISIO ROJAS

Solarejo, 11.—Toledo.

La primera Casa
en la fabricación de los ricos mazapanes de Toledo
de legítima fama universal,

Confitería de Francisco Martínez.-Santo Tomás, 17, teléf. 77.

Una de las especialidades de esta Casa son los albaricoques toledanos, conservándolos sin perder su jugo ni aroma. Pruébenlos y se convencerán.

Sombrerería y Efectos Militares

Joaquín Marañés.

COMERCIO, 66-TOLEDO



Proveedor
de la
Real Casa.

Angel Cantos. * SASTRE

Premiado con Medalla de Oro.

Zocodover, 33 y 34.-Toledo.-Teléf. 325.

Uniformes civiles y militares.—Togas, libreas, amazonas, trajes talares, de paisano y niño.

Taller de Carpintería, Ebanistería
y sarcófagos de lujo.

DE

Lamberto Aguirre

DOS CODOS, 3.-TOLEDO

Tapicería, adorno y decoración.

Entarimados, parques y cuanto concierne al Arte.

Sarcófagos de pino, nogal, caoba, cedro, ébano y palosanto, tallados de gran lujo.

AGUIRRE.-Dos Codos, 3.

Farmacia **LOZANO**

HOMBRE DE PALO, 23.—TELÉFONO 186

= TOLEDO =

Preparación de toda clase de sueros medicinales é inyecciones hipodérmicas, esterilizados al Autodan, Materiales esterilizados en Autoclave para curas y operaciones quirúrgicas.

Trousseau para partos.—Oxígeno en el acto.

No más tos: PASTILLAS LOZANO

CAFÉ SUIZO

— Y —

RESTAURANT

DE

EDUARDO MENORCA

Zocodover, 41.—Teléfono 164.

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO Zocodover, 51

Á CARGO DEL

Dr. Fernández de Jáuregui

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

Centro de Periódicos, Papelería y Objetos de Escritorio

RAMÓN GARRIDO

ZOCODOVER, NÚM. 4

Gran surtido en postales.

Ultramarinos finos y Pescadería

V^{DA} DE JUAN RUANO

CUATRO CALLES, NÚM. 11
TOLEDO

Salón de Barbería

DE

Mariano Lorente.

Servicio esmerado.—Abono por tarjetas.

Hombre de Palo, 19.

Willian Cooper y Sobrino.

Abonos completos, superfosfatos y demás materias.

Polvos Cooper.—Sanolene.—Flúido Albyn.—Milkoil.—Antizón.—Flúidos Cooper.—Pynotene.—Caldo Cooper.—Aptérine y otros productos de grandes resultados contra toda clase de enfermedades de las plantas y animales.

Máquinas esquiladoras.—Repartidoras de abonos.—Pulverizadoras y bombas de todas clases para el empleo de insecticidas.

Representante en Toledo, con depósito de abonos, insecticidas y maquinaria,

Pedro Cabañero.—Paseo de la Rosa, 20

NUEVA BODEGA

Sucursal de la de Felipe Torres
DEL TOMELLOSO

Venancio González, 9 (antes Armas)

Vino tinto de mesa, á 3,20 pesetas arroba de 16 litros, y litro 20 céntimos.—Id. blanco de id., á 3,20 arroba de 16 litros, y litro 20 céntimos.—Añejo ajerezado, á 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 peseta.—Vino generoso lágrima, 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 peseta.—Mistela superior, á 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 id.

Esta Casa sirve á domicilio con prontitud y esmero cuantos pedidos se la hagan.

No equivocarse: Venancio González, 9.

(Junto á la Posada Nueva) Teléfono 242.

CASA AYUSO

TRINIDAD, 4

TELÉFONO 232

Visiten esta Casa y encontrarán un completo surtido en artículos de Coloniales y Ultramarinos.



GRAN FÁBRICA DE MAZAPÁN
CONFITERIA Y COLONIALES

DE

Niveiro Hermanos.

Proveedor de la Real Casa.

Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición Internacional de Madrid de 1907.

Comercio, 71 y 73.—Teléfono 202.—Toledo.

= La mejor Casa en exquisitos mazapanes. =